

移住・二拠点生活の推進による

空き民家の活用と SDG s

NPO 日本民家再生協会は、「日本の民家を次代へ引き継ぐ」を理念に 25 年間活動している団体です。毎年、全国のどこかで開催していますが、設立 25 周年となる今年は、山梨県甲州市で開催します。

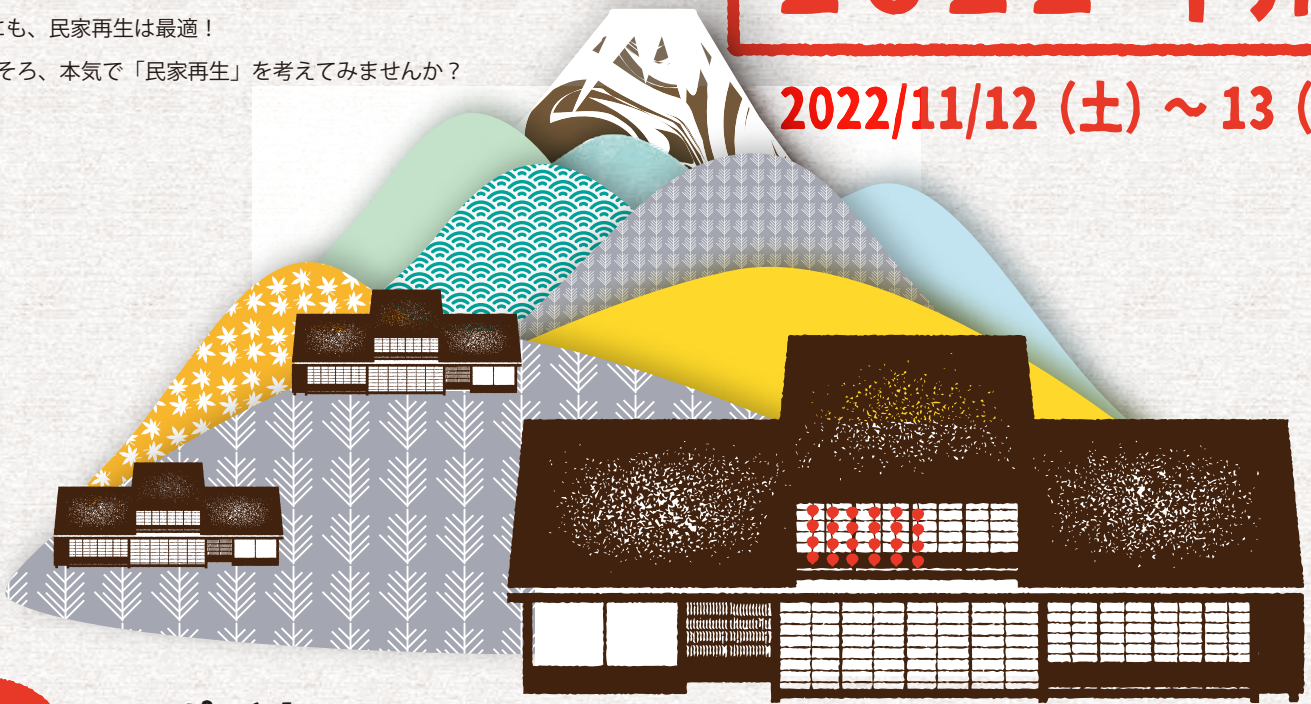
全国的に核家族化や特に若い世代の都市への流入傾向が見られますが、昔ながらの民家や自然豊かな土地で暮らしたいと考える人たちも少なくありません。その一方、地域ならではの伝統的で貴重な民家が空き家となり、または建て替えのために、取り壊しの危機に瀕しています。

自然素材でつくられた日本の伝統的な民家は、再生・再利用が可能な住まいです。近年注目を集めている低炭素社会や持続可能な社会の実現のためにも、民家再生は最適！

そろそろ、本気で「民家再生」を考えてみませんか？

# 第 25 回 民家 フォーラム 2022 甲州

2022/11/12 (土) ~ 13 (日)



## 11/12 (土) シンポジウム

### パネル 1：事例紹介

山梨で民家再生を実現した方々の移住や二拠点居住事例を紹介します。

### パネル 2：民家再生のプロが語る甲州民家の再生

地元で長年民家再生に携わってきた設計者、施工者、移住者支援に取り組んできた市の職員が語ります。

【会場】甲州市勝沼 ぶどうの丘 イベントホール  
(山梨県甲州市勝沼町菱山 5093)

【時間】13:30 ~ 16:30 (開場 13:00)

【参加費】1,000 円 ※事前振込 【定員】150 名 ※定員に達ししだい締切

## 11/12 (土)

- 民家再生パネル展示 (イベントホール 廊下壁面)
  - 専門家ボランティアによる民家再生無料相談会
  - 日本曳家協会展示 (噴水広場)
- ※いずれも無料

## 11/13 (日) オプションイベント

### 重要伝統的建造物群保存地区「上条集落」ツアー

10:00 ~ 12:00 / 参加費：1,000 円 / 定員：30 名



上条集落と「甲州民家情報館」

### 古民家を利用したワイナリー巡り & オープン民家

14:00 ~ 16:00 / 参加費：無料 / ※ご自身での移動となります。

特定非営利活動法人(認定NPO)



# 日本民家再生協会

JAPAN MINKA REVIVAL ASSOCIATION

<http://www.minka.jp/>

## 11/12 シンポジウム Panelist

### パネル 1：事例紹介

実際に移住・二拠点生活をしているパネリストが自身の物件探しや移住プロセス、民家に住んでからの本音を語ります。これから民家への移住などを検討する際の参考になるお話がたくさん登場します。



#### 長谷川和男 Hasegawa Kazuo

和創工房主宰。(株)リクルートにて住宅情報事業に携わる。「民家の美と文化」をテーマに世界 80 余国を訪れ古民家視察撮影。JMRA の設立と運営に参画。元常任理事。2011 年山梨に築百年の新潟の古民家を移築再生しギャラリー開設。山梨古民家倶楽部創設。



#### 有賀美子 Yoshiko Aruga

福岡出身、横浜で看護師として 30 年勤めた後、二拠点生活を経て甲州市に定住する。民家の学校、パーマカルチャーデザインコースを受講。友人達と野菜やハーブの販売、暮らしの手仕事場を作っている。



#### 松前俊顕 Matsumae Toshiaki

日本民家再生協会前理事。2004 年に塩山農村地域の築 150 年の養蚕古民家を取得。再生工事を経て東京から塩山に移住。テレワークを含む首都圏との二拠点生活をエンジョイ中。スタンフォード大学院卒。

### JMRA 創立 25 周年

#### — 民家再生の 25 年を振り返る —

「伝統的民家は日本の貴重な文化である」という考えがまだ一般的ではなかった 25 年前、日本民家再生協会 (JMRA) は誕生しました。設立メンバーの一人が、この 25 年間の民家再生と JMRA の果たしてきた役割を語ります。

### パネル 2：民家再生のプロが語る甲州民家の再生

文化財としての民家から、生活基盤としての民家まで、改修・活用を実践してきた設計者・施工者や、空家活用・移住促進に取り組んできた自治体の担当者が語るパネルです。プロとして民家再生にかかわるパネリストの取り組みをご紹介します。



#### 石川 重人 Ishikawa Shigeto

JMRA 登録事業者。平安時代から続く、地元の工務店、伝匠舎 (株) 石川工務所 代表取締役社長。一級建築士。一級施工管理技士。民家再生を通じて、地元の振興にも取り組む。



#### 網野隆明 Amino Takaaki

JMRA 登録事業者。昭和 20 年代建築の移築 1 回、増築 5 回、改修 6 回を重ねた新旧ツギハギの家に今も住む。移築の間島小屋を改造した前衛的な仮住まい暮らしを経験する。事務所開設以来、民家等くたびれた建物の再生設計を手掛けて現在に至る。



#### 飯島 泉 Iijima Izumi

甲州市教育委員会生涯学習課 課長。1988 年から塩山市教育委員会勤務。遺跡、史跡の発掘・調査等を行う。山梨県内で 2 番目の重要伝統的建造物群保存地域となる上条地区の保存に尽力。



#### 石井圭子 Ishii Keiko

医療・福祉施設を主とした建築設計活動を行なう。米国在住中に、海外から日本を見つめ直す機会を得て、住宅寿命や暮らしの在り方に疑問を抱くと共に、循環型社会の必要性を実感。帰国後、日本民家再生協会の設立に参画、事務局長、代表理事を務める。

### Moderator



#### 大沢 匠 Osawa Takimi

東京都生まれ。日本民家再生協会設立時メンバー。民家の学校初代校長。協会認定民家再生技士。鎌倉市を拠点として民家再生に日夜取り組んでいる。



#### 川崎陽子 Kawasaki Youko

東京都出身。子供の頃、夏休みを小豆島にある築 150 年の母の家で過ごす。2014 年 JMRA 民家の学校を受講。翌年、同学校の運営サポートに参加。現在は小豆島の家の保存や活用について検討模索中。



#### 佐藤 仁 Sato Hitoshi

日本民家再生協会 代表理事。JMRA 登録事業者。1970 年静岡県生まれ。(株) 木造建築東風 代表取締役。大学卒業から一貫して木造建築 (主に住宅) の設計・施工に携わり、2000 年に独立。現在は奈良県御所市で民家再生に携わる。



#### 山田夕湖 Yamada Yuko

栃木県足利市出身。JMRA では民家誌編集や広報、まちづくり部会で活動を継続。文化財修復や古民家の調査など携わっており日本の美しい文化や豊かな伝統を次世代につなぎ後世に残していきたいという願いを強く持ちつつ日々を過ごしている。

### MC



#### 西本佳代子 Nishimoto Kayoko

風雅の蔵 一級建築士事務所主宰。JMRA 常任理事。15 年前に秋田県から蔵を移築再生し、自宅兼事務所とした。JMRA 民家の学校で学び、終了後は「民家お助け隊」部会の運営を、長年楽しみながら続けている。

## 11/13 オプションイベント

### 重要伝統的建造物群保存地区「上条集落」ツアー

甲府盆地を眼下に臨む山麓に上条集落があります。江戸時代中期から昭和にかけて建てられた、突き出し屋根を持つ養蚕農家が建ち並び、独特の景観を作っています。(※ツアーへの参加には申込が必要です。)



### 古民家を利用したワイナリー巡り & オープン民家

ご希望者に地図をお渡しして、自由に回っていただくイベントです。甲州ならではの民家を利用したワイナリーを巡っていただけます。また、実際に再生してお住まいになっている甲州民家をこの日限定でオープン民家として公開します。(※無料)

## 11/12

### 民家再生相談会 & 民家再生展示

民家再生に関するパネル展示と無料の民家再生相談会を行います。無料・※予約の必要はありません。(場所：シンポジウム会場入口・壁面。) また (一社) 日本民家協会による、曳家 (解体せずに建物だけ移動する技術) の展示を入口広場にて行います。

### 交通案内

#### ■シンポジウム会場

##### 「甲州市勝沼 ぶどうの丘」

…JR「勝沼ぶどう郷駅」下車。徒歩 20 分。

#### ■オプションルツアー「上条集落」

…JR 中央本線「塩山駅」下車。塩山駅北口より大菩薩峠登山線バスで 16 分 小田原橋下車徒歩 20 分 (1.7km)

新型コロナウイルスの感染拡大状況により、内容が変更・中止になることがあります。各種のご参加にはマスクの着用が必要です。手の消毒、検温にご協力ください。当日体温が 37.5 度以上の場合、事前申込をいただいていない場合はご参加いただけません。

チラシ製作：JMRA 事務局 渡辺泉

## 参加申込書 ※必ずお申込みが必要です。締切 2022/11/6 (日)

ファクス、郵便、または E メールにてお申込みください。／返信を確認してから、締切日までに、郵便振替口座 (00190-0-396443 日本民家再生協会) に参加費をお振込みください。払込人欄には必ずお申込みの個人名をお書きください。※振込手数料はご負担をお願いします。／10 月中旬より、順次チケットをお送りします。／キャンセルの場合は、お振込みの前にご連絡ください。

氏名	住所 (〒 - )	
電話	ファクス	E-mail

参加項目に○をして、合計金額をお振込みください。

※一名様ごとにお申込みをお願いします。

シンポジウム (1,000 円)	オプションイベント (1,000 円)	合計	円
------------------	---------------------	----	---

お問合せ・お申込み先

特定非営利活動法人 日本民家再生協会 (認定 NPO) 〒102-0085 東京都千代田区六番町 1-1  
TEL: 03-5216-3541 FAX: 03-5216-3542 E-mail: info@minka.jp

